



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux

Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7 ième étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7 ième étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> OCIR:SCC div. prod. d'hygiène pers.	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21301-168471/A	<b>Date</b> 2015-11-09
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21301-16-8471	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-5-38132 (405)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-405-13483	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2015-10-05	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-11-16</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Séguin, Caroline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta405
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3734 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## MODIFICATION 01

Cette modification a pour but de publier des Questions et Réponses relatives à la Demande d'offres à commandes (DOC).

### Questions et Réponses

**Q1** : Veuillez indiquer s'il est obligatoire pour l'item no 8 « Dentifrice non alcoolisé blanc avec fluorure [...] » d'être emballé dans un tube transparent? Est-ce qu'un tube blanc équivalent peut être considéré?

**R1** : Le fournisseur doit offrir cet item dans un tube transparent. Ceci est un critère obligatoire. Ainsi, aucun équivalent ne sera accepté.

**Q2** : Veuillez indiquer s'il est obligatoire pour l'item no 10 « Gel à raser clair en tube transparent [...] » d'être emballé dans un tube transparent? Est-ce qu'un équivalent peut être considéré?

**R2** : Le fournisseur doit offrir cet item dans un tube transparent. Ceci est un critère obligatoire. Ainsi, aucun équivalent ne sera accepté.

**Q3** : Veuillez clarifier comment l'item no 21 « Ensemble de couture style hôtel, emballage carton » fait partie d'une catégorie de produits pour hygiène personnelle?

**R3** : Cette catégorie est celle qui se rapproche le plus de la nature de cet item.

**Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.**